

МІНІСТЕРСТВО ОСВІТИ І НАУКИ УКРАЇНИ
ІЗМАЇЛЬСЬКИЙ ДЕРЖАВНИЙ ГУМАНІТАРНИЙ УНІВЕРСИТЕТ

ОСВІТНЬО-ПРОФЕСІЙНА ПРОГРАМА
«СЕРЕДНЯ ОСВІТА: МОВА І ЛІТЕРАТУРА (НІМЕЦЬКА)»

Другого рівня вищої освіти
на здобуття освітнього ступеня *магістр*
Спеціальність 014 Середня освіта
предметна спеціальність 014.02 Мова і література (із зазначенням мови)
галузь знань 01 Освіта/Педагогіка
Кваліфікація: Магістр освіти з мови і літератури. Викладач німецької мови і світової літератури. Учитель німецької мови і світової літератури

ЗАТВЕРДЖЕНО ВЧЕНОЮ
РАДОЮ ІДГУ
Голова вченої ради
Я. В. Кічук
(протокол № 9 від «25» травня 2017 р.)
Освітня програма вводиться в дію з 01.09.2017 р.
Ректор Я. В. Кічук
(наказ № 10 від «06» 2017 р.)



ЛИСТ ПОГОДЖЕННЯ

1. Навчально-методична рада ІДГУ

протокол № 2 від « 3 » травня 2017 р.

Голова навчально-методичної ради ІДГУ  (Кольцун Н.М.)

2. Вчена рада факультету іноземних мов ІДГУ

протокол № 7 від « 19 » квітня 2017 р.

Голова вченої ради факультету іноземних мов  (Дзіковська Л.М.)

3. Навчально-методична рада факультету іноземних мов ІДГУ

протокол № 7 від « 17 » квітня 2017 р.

Голова навчально-методичної ради факультету  (Четверікова О.Р.)

4. Кафедра германських мов та перекладу

протокол № 8 від « 27 » березня 2017 р.

Завідувач кафедри  (Головіна Н.Б.)

ПЕРЕДМОВА

Розроблено робочою групою у складі:

1. Головіна Наталія Борисівна, кандидат філологічних наук, доцент (гарант освітньо-професійної програми).
2. Шавловська Тетяна Сергіївна, кандидат філологічних наук, доцент

Інформація про зовнішню апробацію:

1. Рецензент: завідувач кафедри німецької та романської філології Херсонського державного університету, кандидат філологічних наук, доцент Солдатова С.М.

1. Профіль освітньої програми Середня освіта: мова і література (німецька)
Спеціальність 014 Середня освіта
предметна спеціальність 014.02 Мова і література (із зазначенням мови)
галузь знань 01 Освіта/Педагогіка

<i>1 – Загальна інформація</i>	
Повна назва вищого навчального закладу та структурного підрозділу	Ізмаїльський державний гуманітарний університет
Ступінь вищої освіти та назва кваліфікації мовою оригіналу	Другий ступінь вищої освіти Кваліфікація: Магістр освіти з мови і літератури. Учитель німецької мови і світової літератури. Викладач німецької мови і світової літератури.
Офіційна назва освітньої програми	Освітньо-професійна програма
Тип диплому та обсяг освітньої програми	Одиничний ступінь державного зразка, 90 кредитів ЄКТС
Наявність акредитації	Первинна акредитація планується у 2018 р.
Цикл/рівень	QF – level 7 / EQF – Second cycle / НРК – рівень 8.
Передумови	Особа має право здобувати ступінь магістра на основі на основі першого рівня вищої освіти – «бакалавр», та/або освітньо-кваліфікаційного рівня «спеціаліст», у т.ч. здобутого за іншою спеціальністю (напрямом підготовки), за умови успішного проходження додаткових вступних випробувань.
Мова(и) викладання	німецька, українська
Термін дії освітньої програми	до 2018 р.
Інтернет-адреса постійного розміщення опису освітньої програми	http://idgu.edu.ua/ects
<i>2 – Мета освітньої програми</i>	
Програма призначена для підготовки конкурентоспроможного фахівця-філолога з глибокими фундаментальними знаннями та навичками міждисциплінарного філологічного дослідження, здатного будувати свою діяльність на основі креативного підходу та готового до продовження навчання на третьому освітньо-науковому рівні вищої освіти.	

3 – Характеристика освітньої програми	
Предметна область (галузь знань, спеціальність, спеціалізація)	Галузь знань: 01 Освіта/Педагогіка Спеціальність: 014 Середня освіта предметна спеціальність 014.02 Мова і література (із зазначенням мови) Освітня програма Середня освіта: мова і література (німецька).
Орієнтація освітньої програми	Програма ґрунтується на сучасних наукових знаннях про цілі і цінності філологічної та педагогічної освіти, орієнтована на академічну підготовку на основі теоретичних досліджень і практичних наукових результатів їх впровадження з урахуванням світового досвіду викладацької діяльності, сучасного стану підготовки фахівців з мовної освіти в Україні. Акцентує увагу на здатності розв'язувати складні спеціальні завдання та практичні проблеми у сфері професійної діяльності, орієнтує на подальшу фахову самоосвіту.
Основний фокус освітньої програми та спеціалізації	Професійна освіта в галузі філології та методики викладання у профільних школах та вищих навчальних закладах різних рівнів акредитації.
Особливості програми	Програма включає навчальні дисципліни професійної та практичної підготовки, які поглиблюють компетентності майбутнього викладача німецької мови і світової літератури та забезпечують можливість засвоєння наукових програм у двох відповідних галузях знань.
4 – Придатність випусників до працевлаштування та подальшого навчання	
Придатність до працевлаштування	Випусників програми призначено для викладацької, навчально-виховної, науково-методичної та організаційно-управлінської діяльності в галузі 01 Освіта/Педагогіка відповідно до Класифікатора професій ДК 003:2010. 23 - Викладачі 231 - Викладачі університетів та вищих навчальних закладів 2310.2 - Викладач ВНЗ 232 - Викладачі середніх навчальних закладів 2351 - Професіонали в галузі методів навчання 2351.1 - Наукові співробітники 2359 - Інші професіонали в галузі навчання
Подальше навчання	Випусники мають право продовжити навчання на третьому освітньо-науковому рівні вищої освіти.
5 – Викладання та оцінювання	
Викладання та навчання	Студентоцентроване навчання, самонавчання, проблемно-орієнтоване навчання, кейс-технології, індивідуально-творчий та праксіологічний підходи. Лекції, лабораторні роботи, семінари, практичні заняття в групах, самостійна робота на основі підручників та конспектів, електронних підручників, консультації з викладачами, підготовка магістерської роботи.
Оцінювання	Накопичувальна бально-рейтингова система, що передбачає оцінювання студентів за всі види аудиторної та позааудиторної навчальної діяльності, спрямовані на опанування навчального навантаження з освітньої програми: поточний контроль,

	модульний, підсумковий контроль; письмові, усні экзамени, тестування, есе, презентації, виконання творчих завдань, колоквиуми, заліки з виробничої практики та науково-практичного стажування, кваліфікаційна робота.
6 – Програмні компетентності	
Інтегральна компетентність	Здатність розв'язувати складні задачі і проблеми в галузі Освіта/Педагогіка, а також у процесі самоосвіти та подальшого навчання на основі глибокого переосмислення наявних та створення нових цілісних знань.
Загальні компетентності (ЗК)	<p>ЗК 1. Здатність до абстрактного мислення, аналізу та синтезу; здатність оцінювати та забезпечувати якість виконуваних робіт; здатність до пошуку, оброблення та аналізу інформації з різних джерел; здатність вдосконалювати власне навчання, зокрема розвивати навчальні й науково-дослідницькі навички.</p> <p>ЗК 2. Здатність гнучко та ефективно користуватися системою знань про соціальну дійсність і про себе, систему складних соціальних умінь і навичок взаємодії, сценаріїв поведінки в типових соціальних ситуаціях.</p> <p>ЗК 3. Здатність працювати в команді. Здатність до міжособистісного спілкування; здатність до самокритики; навички планування та управління часом; уміння і здатність до прийняття рішень.</p> <p>ЗК 4. Здатність вільно володіти державною мовою як усно, так і письмово; здатність вільно володіти іноземною (німецькою) мовою; здатність до ефективного професійного спілкування та до представлення складної комплексної інформації у стислій формі усно та письмово, використовуючи інформаційно-комунікаційні технології та відповідні професійні терміни.</p> <p>ЗК 5. Здатність генерувати нові ідеї; здатність мотивувати людей та рухатися до спільної мети.</p> <p>ЗК 6. Здатність діяти на основі етичних міркувань; дотримання етичних принципів; здатність цінувати мультикультурність мовного суспільства; здатність усвідомлювати рівні можливості та гендерні проблеми.</p>
Фахові компетентності спеціальності (ФК)	<p>ФК 1. Здатність оперувати системою знань про цінності й уявлення, притаманні культурам країн мови, що вивчається.</p> <p>ФК 2. Здатність володіти методологічними і теоретичними основами філологічних наук, методики навчання іноземних мов у ВНЗ та німецької мови у профільній школі.</p> <p>ФК 3. Здатність широко застосовувати лінгвістичні та психолого-педагогічні аспекти моделювання різних типів знань з професійною метою.</p> <p>ФК 4. Здатність використовувати інформаційні і комунікаційні технології для вирішення професійних і дослідницьких завдань.</p> <p>ФК 5. Здатність визначати та застосовувати інноваційні підходи до розв'язання теоретичних, методологічних і методичних проблем розвитку вищої гуманітарної освіти, осучаснювати її зміст відповідно до останніх вітчизняних і світових напрацювань у галузі гуманітарних знань.</p> <p>ФК 6. Здатність враховувати специфіку семантико-прагматичної та граматичної організації іноземної мови (німецької) на макро- і</p>

	<p>макрорівні, у т.ч. на основі взаємозв'язку лінгвістичних та екстралінгвістичних компонентів.</p> <p>ФК 7. Здатність використовувати теоретичні й емпіричні знання в сфері міжкультурної комунікації на основі знання основних відмінностей концептуальної і мовної картин світу носіїв рідної мови і мови, що вивчається.</p> <p>ФК 8. Здатність застосовувати когнітивно-дискурсивні вміння, спрямовані на сприйняття й породження зв'язних монологічних і діалогічних текстів в усній і письмовій формах з урахуванням специфіки офіційного, нейтрального та неофіційного реєстрів спілкування.</p> <p>ФК 9. Здатність орієнтуватись в основних тенденціях, що визначають сучасний стан іншомовної освіти у вищих навчальних закладах, проектувати педагогічну діяльність на основі міждисциплінарних зв'язків.</p> <p>ФК 10. Здатність керувати пізнавальною діяльністю учнів, знаходити найбільш ефективні способи мотивованого впливу, створювати і згуртовувати колектив з метою вирішення освітніх завдань.</p> <p>ФК 11. Здатність створювати та підтримувати постійні контакти з аудиторією на основі комунікативної взаємодії.</p> <p>ФК 12. Здатність дотримуватися законів, правил конвенції безконфліктного спілкування на основі взаємоповаги та сприяння розвитку загальної культури.</p>
7 – Програмні результати навчання	
Знання:	<p>ПРН 1. Основних напрямків розвитку філологічної науки, методів філологічних досліджень, основ мовознавчих наук.</p> <p>ПРН 2. Новітніх положень фундаментальних наук, в обсязі, необхідному для засвоєння загальнопрофесійних дисциплін.</p> <p>ПРН 3. Сучасних інформаційних технологій та інноваційних методик в галузі освіти і науки.</p> <p>ПРН 4. Основних тенденцій методики викладання у вищих навчальних закладах та профільній школі з залученням широкого кола комунікативного матеріалу іноземною мовою (німецькою);</p> <p>ПРН 5. Методів, форм та засобів навчання, які забезпечують володіння основними дискурсивними способами реалізації комунікативної мети висловлювання, етичними нормами поведінки, прийнятими в соціумі іншої культури.</p>
Уміння в предметній галузі:	<p>ПРН 6. Брати участь в реалізації колективних педагогічних завдань, у т.ч. в міжнародному форматі на основі впровадження ідеї співробітництва та професійної кооперації.</p> <p>ПРН 7. Володіти формами і методами наукового пізнання, вміти аналізувати сучасні соціальні та етичні проблеми, наукові школи, напрямки, концепції, джерела гуманітарного знання.</p> <p>ПРН 8. Застосовувати отримані знання при вирішенні науково-методичних і навчально-виховних завдань з урахуванням вікових та індивідуально-типологічних, соціально-психологічних особливостей студентських колективів і конкретних педагогічних ситуацій.</p> <p>ПРН 9. Користуватися різноманітними методами і формами навчання, прогресивними прийомами керівництва науковою,</p>

	<p>навчальною, суспільною, творчою діяльністю студентських колективів.</p> <p>ПРН 10. Гнучко застосовувати набуті знання на основі міждисциплінарних зв'язків лінгвістичних дисциплін.</p>
Навички і здатності в предметній галузі:	<p>ПРН 11. Спілкуватися письмово та усно в іншомовному професійному й науковому соціумі.</p> <p>ПРН 12. Володіти основними поняттями, термінами, положеннями мовознавства та орієнтуватися на здобутки сучасної науки.</p> <p>ПРН 13. Володіти сукупністю знань про структуру мовної системи, вміти оперувати цими знаннями у процесі професійної діяльності: аналізувати, зіставляти, групувати факти мови, використовувати методи відповідного лінгвістичного опису.</p> <p>ПРН 14. Володіти сучасними технологіями організації навчального процесу й оцінки досягнень учнів на різних етапах навчання.</p> <p>ПРН 15. Ефективно будувати навчальний процес на всіх рівнях і етапах лінгвістичної освіти, включаючи вищу, післядипломну й додаткову (в іншій галузі) професійну освіту.</p> <p>ПРН 16. Обґрунтовувати концептуальні основи, структуру і зміст засобів навчання (підручників, навчальних посібників тощо).</p> <p>ПРН 17. Систематично вдосконалювати свою професійну діяльність породжувати нові ідеї та ставити їх на службу потребам професійної діяльності.</p> <p>ПРН 18. Здійснювати пошук, оброблення та аналіз інформації з різних джерел для розв'язання задач спеціальності.</p>
Комунікація:	<p>ПРН 19. Ефективно спілкуватись на професійному та соціальному рівнях з представниками іншої національної культури, виявляючи повагу до особливостей їх соціально-культурних традицій, здійснювати усну та письмову комунікацію іноземною мовою (німецькою).</p> <p>ПРН 20. Здійснювати трансфер набутих знань рідною та іноземною мовою (німецькою), реалізуючи державну політику в сфері науки і освіти на основі особистого внеску в її розвиток.</p> <p>ПРН 21. Працювати в міжнародному контексті, спілкуватися з колегами та широким академічним товариством на міжнародному рівні для реалізації інноваційного проекту або вирішення певної наукової проблеми.</p> <p>ПРН 22. Здійснювати на високому професійному рівні комунікативну адаптацію з урахуванням різноманітності культур та мультикультурності суспільства.</p> <p>ПРН 23. Широко застосовувати комунікативні навички відповідно до замовлення суспільства в сфері освіти.</p>
8 – Ресурсне забезпечення реалізації програми	
Кадрове забезпечення	<p>Проведення лекцій з навчальних дисциплін науково-педагогічними працівниками, які мають науковий ступінь та/або вчене звання, складає більш ніж 50% від загальної кількості годин (які мають науковий ступінь доктора наук або вчене звання професора – більш ніж 25%); науково-педагогічних працівників, які є визнаними професіоналами з досвідом роботи за фахом в дослідницькій, управлінській, інноваційній або творчій сферах діяльності – більш ніж 15%</p>

Матеріально-технічне забезпечення	Забезпеченість аудиторним фондом, комп'ютерними робочими місцями, лабораторіями, необхідними для виконання навчальних планів; мінімальний відсоток кількості аудиторій з мультимедійним обладнанням відповідає ліцензійним умовам провадження освітньої діяльності. Наявність соціально-побутової інфраструктури: бібліотеки, у тому числі читального залу; пунктів харчування актового залу; спортивного залу; спортивних майданчиків; медичного пункту. Забезпеченість здобувачів вищої освіти гуртожитком – 100%
Інформаційне та навчально-методичне забезпечення	Інформаційне забезпечення: бібліотечний ресурс (фахова література, вітчизняні та закордонні фахові періодичні видання, в тому числі в електронному вигляді), електронний репозитарій, доступ до баз даних періодичних наукових видань, наявність веб-сайту ІДГУ, наявність електронного ресурсу Google Suite for Education. Навчально-методичне забезпечення: опис освітньої програми, початковий план, робочий навчальний план, робочі програми, комплекси навчально-методичного забезпечення, навчальні матеріали з кожної дисципліни навчального плану, програми практичної підготовки, робочі програм практик, методичні матеріали для проведення атестації здобувачів, методичні рекомендації щодо написання кваліфікаційної (магістерської) роботи; критерії оцінювання рівня підготовки; пакети комплексних контрольних робіт.
9 – Академічна мобільність	
Національна кредитна мобільність	Підвищення кваліфікації (стажування) науково-педагогічних працівників у вітчизняних ВНЗ.
Міжнародна кредитна мобільність	Не передбачено.
Навчання іноземних здобувачів вищої освіти	Можливе.

2. Перелік компонент освітньо-професійної програми та їх логічна послідовність

2.1. Перелік компонент ОП

Перелік компонент освітньо-професійної програми та їх логічна послідовність

Код н/д	Компоненти освітньої програми (навчальні дисципліни, курсові проекти (роботи), практики, кваліфікаційна робота)	Кількість кредитів	Форма підсумкового контролю
1	2	3	4
Обов'язкові компоненти ОП			
ОК 1.	Методологія та організація наукових досліджень	4	залік
ОК 2.	Психологія та педагогіка вищої школи	5	екзамен
ОК 3.	Методика викладання філологічних дисциплін у ВНЗ	5	екзамен
ОК 4.	Актуальні питання германської філології	5	екзамен
ОК 5.	Методика навчання німецької мови у профільній школі	5	екзамен
ОК 6.	Науково-педагогічна практика	6	захист практики

ОК 7.	Науково-дослідна практика з підготовкою кваліфікаційної роботи	15	захист практики
Загальний обсяг обов'язкових компонент:		45	
Вибіркові компоненти ОП			
<i>Вибірковий блок 1 (за вільним вибором факультету)</i>			
ВБ 1.1.	Комунікативні стратегії в німецькій мові	6	екзамен
ВБ 1.2.	Історія літературознавчих вчень	5	залік
ВБ 1.3.	Методологія і філософія мови	6	екзамен
ВБ 1.4.	Закономірності розвитку сучасної світової літератури	5	екзамен
<i>Вибірковий блок 2 (за вільним вибором студентів)</i>			
ВБ 2.1.	Мотиваційний менеджмент / Кадровий менеджмент	4	залік
ВБ 2.2.	Сучасний німецький дискурс / Переклад як форма міжлітературної взаємодії		
ВБ 2.3.	Порівняльна типологія німецької та української мов / Теорія перекладу	4	залік
ВБ 2.4.	Лінгвістика тексту / Амбівалентні явища в системі мов	4	залік
ВБ 2.5.	Аналітичне читання (німецька мова) / Лінгвістичний аналіз німецького тексту	4	залік
ВБ 2.6.	Літературні напрями і школи / Жанр кримінальної літератури	4	залік
ВБ 2.7.	Неологія ХХІ ст. / Сучасна література Німеччини	4	залік
ВБ 2.8.	Практикум перекладу ділової німецької мови / Особливості реферування різножанрових німецькомовних текстів.	4	залік
ЗАГАЛЬНИЙ ОБСЯГ ОСВІТНЬОЇ ПРОГРАМИ		90	

3. Форма атестації здобувачів вищої освіти

Атестація випускників освітньої програми Середня освіта: мова і література (німецька) спеціальності 014 Середня освіта, предметна спеціальність 014.02 Мова і література (із зазначенням мови) галузі знань 01 Освіта/Педагогіка проводиться у формі атестаційного екзамену, захисту кваліфікаційної роботи та завершується видачею державного документу встановленого зразка про присудження другого ступеня вищої освіти та присвоєння кваліфікації: Магістр освіти з мови і літератури. Учитель німецької мови і світової літератури. Викладач німецької мови і світової літератури.

Атестація випускників здійснюється відкрито і публічно.

4. Матриця відповідності програмних компетентностей компонентам освітньої програми

	ОК 1	ОК 2	ОК 3	ОК 4	ОК 5	ОК 6	ОК 7	ВБ 1.1	ВБ 1.2	ВБ 1.3	ВБ 1.4	ВБ 2.1	ВБ 2.2	ВБ 2.3	ВБ 2.4	ВБ 2.5	ВБ 2.6	ВБ 2.7	ВБ 2.8
ЗК 1	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•
ЗК 2	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•
ЗК 3	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•
ЗК 4	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•
ЗК 5	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•
ЗК 6	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•
ФК 1		•		•	•	•	•	•	•		•		•	•		•	•	•	•
ФК 2			•	•	•	•	•	•	•	•	•		•	•	•	•	•	•	•
ФК 3			•	•	•	•	•	•	•	•	•		•	•	•	•	•	•	•
ФК 4	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•
ФК 5	•			•			•			•			•	•	•	•		•	•
ФК 6				•			•	•					•	•	•	•		•	•
ФК 7				•				•				•	•	•	•	•		•	•
ФК 8				•				•					•	•	•	•	•	•	•
ФК 9	•	•	•	•	•	•	•												
ФК 10			•		•	•						•				•			
ФК 11			•		•	•			•			•							
ФК 12		•	•		•	•						•							

ЗК - загальні компетентності: міжособистісні; системні; інструментальні.

ФК - фахові компетентності: фахові загальні; фахові спеціальні.

